

DIE BILINGUALE DEUTSCH-TÜRKISCHEN KLASSEN

İKİ DİLLİ ALMAN-TÜRK SINIFLARI



Saygıdeğer Velilerimiz,

İki dilli sınıflar (Alman-Türk) T.C. Milli Eğitim Bakanlığı ile Hamburg Eyaleti Eğitim Bakanlığı arasında yürütülen ortak bir projedir.

Bu proje ile, Alman, Türk ya da iki farklı milletten oluşan ailelerin çocuklarına, okula başladıkları ilk günden itibaren, diğer ülkenin dilini ve kültürünü de birlikte tanıyıp öğrenme imkanı sunulmaktadır.

Dersler, öğrencilere Alman ve Türk öğretmenleri tarafından verilmektedir.

Her iki öğretmen de bu sınıflardan sorumludur.

Alman-Türk sınıfları Almanca ve Türkçe konuşan ya da iki dilli yetişen öğrencilerden oluşmaktadır.

Okulda edineceği Türkçe bilgisi, hem lise bitirme sınavında Türkçe dersini seçme hem de öğrencilerimize ileride Türkiye'de üniversite okuyabilme imkanı sağlayacaktır.

Liebe Eltern,

die „Bilinguale Deutsch-Türkischen Klassen" sind ein Kooperationsprojekt zwischen dem türkischen Erziehungsministerium und der Behörde für Schule und Berufsbildung der Freien und Hansestadt Hamburg.

Deutschen und türkischen Kindern sowie Kindern aus binationalen Familien soll die Möglichkeit eröffnet werden, vom ersten Schultag an gemeinsam die Sprache und die Kultur des jeweils anderen Landes kennen zu lernen.

Die Kinder werden von deutschen und türkischen Klassenlehrerinnen und -Lehrern unterrichtet. Für jede Klasse sind zwei Lehrkräfte verantwortlich - eine deutsche und eine türkische.

Die „Bilinguale Deutsch-Türkischen Klassen" bestehen aus zweisprachig aufgewachsenen Schülerinnen und Schülern.

Die Abiturprüfung kann an der Schule auch im Türkisch abgelegt werden. Mit den an der Schule erworbenen Türkischkenntnissen haben die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, in der Zukunft an einer türkischen Universität zu studieren.



T.C.

HAMBURG BAŞKONSOLOSLUĞU
Eğitim Ataşeliği

Mittelweg 13, 20148 Hamburg

Tel.: 040 - 410 73 99 - 445 06 731

Fax: 040 401 38 799

hamburg@meb.gov.tr www.hamburg.meb.gov.tr

T.C. HAMBURG EĞİTİM ATASELİĞİ



Standort St.Pauli

Anmeldezeitraum für die Klasse 5

30.01.2023-03.02.2023

5.Sınıflar için kayıt tarihleri

30.01.2023-03.02.2023



Stadtteilschule am Hafen

Standort St. Pauli

Bernhard-Nocht-Straße 5, 20359 Hamburg

Tel.: 040/428 843 -400

<https://schule-am-hafen.eu/profile/mittelstufe-st-pauli/>

E-Mail: friederike.sauerwein@bsb.hamburg.de

Standort Oberstufe

Budapester Straße 58, 20359 Hamburg

Tel.: 040/428 843 -800

<https://schule-am-hafen.eu/profile/oberstufe/>

E-Mail: bianca.thies@bsb.hamburg.de

Standort Oberstufe

Anmeldezeitraum für die Klasse 11

01.02.2023-31.03.2023

11.Sınıflar için kayıt tarihleri

01.02.2023-31.03.2023